

**Záznam výsledků
5. porady skupiny expertů
„Ekonomická analýza“ (ECO)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 10. 12. – 11. 12. 2007 v Postupimi**

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájila paní Dr. Susanne Zager. Následně převzal vedení pan Nitsche. Porady se jako host české delegace zúčastnil pan František Smrčka, paní Kořínková byla omluvena. Z důvodu změn v odborných kompetencích se pan Nitsche zúčastnil porady skupiny expertů ECO naposled. Namísto něho převezme v budoucnu tento úkol pan Janning, který se porady rovněž zúčastnil. Jako nový, dosud však oficiálně nejmenovaný člen německé delegace se porady poprvé zúčastnil pan Joachim Barz z Ministerstva životního prostředí, přírody a lesního hospodářství Šlesvicka-Holštýnska (Ministerium für Umwelt, Natur und Forsten des Landes Schleswig-Holstein). Pana Dr. Dörflera ze Spolkového svazu ochrany životního prostředí a přírody (BUND) zastupovala paní Brunar. Paní Sylvie Schwer byla omluvena.

Program jednání byl schválen.

BOD 2 Informace o aktivitách MKOL a aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách (EU a národní aktivity)

MKOL:

Ve dnech 23. 10. a 24. 10. 2007 se v Dessau konalo 20. zasedání MKOL. Záznamy jednání všech porad protokol ze zasedání MKOL jsou včetně příloh přístupné na [intranetových stránkách MKOL](#). Informace ze zasedání relevantní pro skupinu expertů ECO:

- „[Společný časový plán a program prací pro vypracování Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe](#)“ a [osnova](#) Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe byly schváleny. Státy v povodí Labe byly požádány, aby zajistily dodání nezbytných informací a dat pro návrh Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe v termínu do konce dubna 2008.
- Spolková republika Německo převezme předsednictví v MKOL v období od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2010, novým prezidentem MKOL byl se souhlasem České republiky jmenován pan MinDirig. Dr. Fritz Holzwarth.
- Příští Mezinárodní labské fórum na téma „Problémy nakládání s vodami“ se bude konat ve dnech 28. a 29. dubna 2008 v Drážďanech (dva půldny, pouze jako grémium zástupců významných uživatelů vody, zájmových skupin, státní správy a MKOL).
- 21. zasedání MKOL se bude konat ve dnech 6. a 7. října 2008 v Magdeburku.
- Příští Magdeburský seminář o ochraně vod 2008 se uskuteční ve dnech 7. – 10. října 2008 v Magdeburku. Aktuální informace o semináři (včetně 1. cirkuláře a možnosti přihlášení přednášek a posterů do 15. ledna 2008) lze získat na [internetových stránkách pořadatele](#), Střediska výzkumu životního prostředí H. Helmholtze (Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung - UFZ), Magdeburk.

Česká republika:

- Pro období 2007 – 2012 byl schválen Plán hlavních povodí České republiky. Tato dlouhodobá koncepce státní politiky v oblasti vod bude každých 6 let obnovována. Plán připravilo Ministerstvo zemědělství ve spolupráci s Ministerstvem životního prostředí, dotčenými ústředními správními úřady (Ministerstvem zdravotnictví, Ministerstvem dopravy, Ministerstvem obrany, jako ústředními vodoprávními úřady), Ministerstvem pro místní rozvoj, Ministerstvem vnitra, krajskými úřady a Magistrátem hlavního města Prahy.
- Monitorovací program podle Rámcové směrnice o vodách na rok 2008 byl schválen a jeho financování je zajištěno.
- Úprava Nařízení vlády č. 61/2003 Sb. o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech schválená v červenci 2007 nabyla platnosti.
- Časový plán a program prací pro zpracování Plánu oblasti povodí Labe byl schválen veřejností, krajské úřady provedou jeho schválení do konce roku 2007. Významné problémy nakládání s vodami v oblastech povodí Horního a středního Labe, Ohře a dolního Labe, Horní Vltavy, Berounky a Dolní Vltavy byly konzultovány s veřejností a předpokládá se, že krajské úřady je schválí do konce roku 2007.
- Pokračuje zpracování návrhů plánů oblastí povodí, které mají být v červenci 2008 předloženy k připomínkování veřejnosti.

Německo:

- Zpracování cílů nakládání s povrchovými vodami v oblasti povodí Labe bylo v rámci německého Společenství FG Elbe ukončeno a schváleno. Konzultace s veřejností budou zahájeny 22. 12. 2007.
- Návrh plánu oblasti povodí pro povrchové vody v německé části oblasti povodí Labe s minimální obsahovou náplní včetně map je nadále ve fázi zpracování a odsouhlasení.
- Problematika ekonomické analýzy využívání vod (příloha III RSV) byla zadána k externímu zpracování s tím, že první výsledky mají být k dispozici koncem ledna 2008.

BOD 3 Dokument „Základy pro hodnocení nákladů a užítu opatření a kritéria pro ověřování úměrnosti nákladů na opatření“

Skupina expertů ECO předložila pracovní skupině WFD na 23. poradě návrh dokumentu „Základy pro hodnocení nákladů a užítu opatření a kritéria pro ověřování úměrnosti nákladů na opatření“. Pracovní skupina WFD vzala dokument na vědomí a doporučila skupině expertů ECO, aby již dále nepokračovala na zpracování dokumentu, protože při řešení významných problémů nakládání s vodami na mezinárodní úrovni ho nebude možné využít.

Usnesení:

- Skupina expertů bere rozhodnutí pracovní skupiny WFD na vědomí. Na základě debaty na posledním setkání vodních ředitelů EU ke koordinaci hodnocení nákladů a užítu opatření a kritérií pro ověřování úměrnosti nákladů však doporučuje řídit se i v budoucnu doporučeními Evropské komise, resp. vodních ředitelů EU (směrné dokumenty CIS).

BOD 4 Mezinárodní plán oblasti povodí Labe - Informace ke kapitole 6 „Souhrn výsledků ekonomické analýzy užívání vod“

Na úvod k tématu „Ekonomická analýza využívání vod“ připravil pan Smrčka spolu s panem Plechatým přednášku „Plánování v oblasti vod – Ekonomická analýza – Postupy v oblasti povodí Horního a středního Labe (ČR)“. V rámci prezentace byl představen postup společnosti Vodohospodářský rozvoj a výstavba, a. s., v Praze při řešení níže uvedené problematiky v souvislosti se zpracováním plánu povodí:

- A. Hospodářský význam užívání vody (výchozí stav)
- B. Prognóza trendu objemu, cen a nákladů spojených s užíváním vody
- C. Zjištění návratnosti nákladů na užívání vody a vodohospodářských služeb

Podle [osnovy Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe](#), která byla schválena na 20. zasedání MKOL, je skupina expertů ECO zodpovědná za zpracování kapitoly 6 „Souhrn výsledků ekonomické analýzy užívání vod“. Pro první návrh bude provedena aktualizace kapitoly 5 ze Zprávy pro Evropskou komisi s analýzou charakteristik podle čl. 5 Rámcové směrnice o vodách (Zpráva 2005) pro Mezinárodní oblast povodí Labe.

Usnesení:

- Německá delegace žádá sekretariát MKOL o překlad a rozeslání prezentace za předpokladu souhlasu pana Plechatého a pana Smrčky – příloha 2.
- Do konce února 2008 delegace zaktualizují a zašlou sekretariátu MKOL následující podkapitoly „Zprávy 2005“: 5.1 Hospodářský význam užívání vody 5.2 Prognóza vývoje užívání vody do roku 2015 5.3 Míra návratnosti nákladů 5.4 Efektivnost nákladů na opatření a kombinaci opatření
- Podkapitolu 5.5 Budoucí práce připraví delegace v průběhu měsíce března 2008 a poté zašlou obratem sekretariátu MKOL.
- Do 30. 4. 2008 zpracuje sekretariát MKOL první návrh společného textu.
- Další zpracování a odsouhlasení textu proběhne na příští poradě skupiny expertů ECO.

Zodp.: obě delegace, sekretariát MKOL

BOD 5 Dokument „Význam plavby na Labi“

Na poradě byla diskutována rozeslaná předloha ECO05_07-05-01 „Význam plavby na Labi“ - stav: 20. 11. 2007. Jednalo se o přepracovanou verzi dřívějšího návrhu dokumentace z 24. 8. 2007. Česká strana doplnila chybějící údaje za českou část Labe a připravila nový text kapitoly 9 „Shrnutí a výhled“.

Jakou druhou předlohu obdržela skupina expertů ECO stanovisko nevládních organizací k dokumentu „Význam plavby na Labi“ - stav: 24. 8. 2007, kde byly v němčině uvedeny připomínky německých ekologických svazů BUND (Freunde der Erde), Förderkreis „Rettet die Elbe“ e. V., GRÜNE LIGA, Deutsche Umwelthilfe a WWF a v češtině připomínky českého svazu ARNIKA.

Jako třetí předlohu měla skupina expertů ECO k dispozici přepracovanou německou verzi dokumentu „Význam plavby na Labi“ - stav: 24. 8. 2007, kterou připravil Spolkový úřad životního prostředí (UBA) v Dessau v režimu revizí. Tato přepracovaná verze byla mj. rozšířena o dvě nové kapitoly, které nejsou předmětem schválené osnovy. Z časových důvodů nebylo možné zajistit v sekretariátu MKOL překlad dokumentu.

Usnesení:

- Skupina expertů ECO souhlasí s doplňky české strany v předloze ECO05_07-05-01. Obě strany souhlasí s nově zpracovaným zněním kapitoly 9 dokumentu, kde byla po projednání vypuštěna poslední věta.
- Obě delegace ve skupině expertů ECO se shodly, že je třeba zohlednit odborné připomínky všech ekologických organizací, týkající se dat. Německá strana zapracuje do konce roku 2007 připomínky německých ekologických organizací do stávající verze z 20. 11. 2007. Česká strana zapracuje připomínky svazu ARNIKA. Pasáže se všeobecným hodnocením by měla posoudit pracovní skupina WFD. Do konce roku 2007 zašlou obě delegace sekretariátu MKOL své korektury dokumentu.
- Obě delegace ve skupině expertů ECO vzaly na vědomí přepracovanou verzi dokumentu, kterou připravil Spolkový úřad životního prostředí (UBA), a shodly se na tom, že tento dokument nelze na poradě prodiskutovat, neboť je k dispozici pouze v německém jazyce. Dále se delegace shodly na tom, že škrty v textu odsouhlaseném příslušnými ministerstvy dopravy, jakož i hodnotící pasáže a dvě nové kapitoly nemohou jednoznačně posoudit. Skupina expertů ECO považuje tento úkol spíše za záležitost pracovní skupiny WFD.

Zodp.: obě delegace, sekretariát MKOL

BOD 6 Různé

K tomuto bodu programu jednání nebyly žádné příspěvky.

BOD 7 Termín a místo konání příštích porad

6. porada skupiny expertů ECO se bude konat ve dnech 14. 5. – 15. 5. 2008 v Praze na Ministerstvu životního prostředí České republiky. Příjezd do Prahy dne 13. 5. 2008.

Organizační zajištění převezme pan Kopáček ve spolupráci se sekretariátem MKOL.

Přílohy:

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Prezentace „Plánování v oblasti vod – Ekonomická analýza – Postupy v oblasti povodí Horního a středního Labe (ČR)“

Příloha 3: Význam lodní dopravy na Labi (stav: 3. 1. 2008)